



Rada
Európskej únie

V Bruseli 27. marca 2015
(OR. en)

7002/15

LIMITE

PV/CONS 11
SOC 162
EMPL 82
SAN 63
CONSOM 47

NÁVRH ZÁPISNICE¹

Predmet: **3 374. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAMESTNANOSŤ, SOCIÁLNA POLITIKA, ZDRAVIE A SPOTREBITEĽSKÉ ZÁLEŽITOSTI),**
ktoré sa konalo 9. marca 2015 v Bruseli

¹ Informácie o prerokúvaní legislatívnych aktov v Rade, informácie o iných rokovaníach Rady prístupných verejnosti a informácie o verejných diskusiách sa uvádzajú v dodatku 1 k tejto zápisnici.

OBSAH

Strana

1.	Schválenie predbežného programu.....	3
----	--------------------------------------	---

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

2.	Schválenie zoznamu bodov A	3
3.	Európsky semester 2015: príspevok k zasadnutiu Európskej rady (Brusel 19. – 20. júna 2015)	3
4.	Mechanizmy financovania a účinnosť a efektívnosť pridelovania zdrojov: Správa, ktorú spoločne vypracovali Výbor pre sociálnu ochranu a útvary Komisie	4
5.	Návrh záverov Rady o prechode na inkluzívnejšie trhy práce	4
6.	Návrh záverov Rady o Strategickom rámci EÚ v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie rokov 2014 – 2020: prispôsobenie sa novým výzvam	5
7.	a) Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa zriaďuje Výbor pre zamestnanosť a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2000/98/ES b) Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa zriaďuje Výbor pre sociálnu ochranu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/689/ES.....	5
8.	Rôzne	5
	PRÍLOHA – Vyhlásenia do zápisnice Rady	7

*

*

*

1. **Schválenie programu**

6520/15 OJ/CONS 11 SOC 95 EMPL 45 SAN 51 CONSOM 37

Rada schválila uvedený program.

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva] vo vzťahu k bodom 3 až 6)

2. **Schválenie zoznamu bodov A**

6791/15 PTS A 17

Rada schválila zoznam bodov A uvedený v dokumente 6791/15.

3. **Európsky semester 2015: príspevok k zasadnutiu Európskej rady (Brusel 19. – 20. júna 2015)**

– diskusia o smerovaní

6138/15 SOC 65 EMPL 26 ECOFIN 92 EDUC 23

Rada uskutočnila diskusiu o smerovaní týkajúcom sa prioritných opatrení v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálnej politiky. Ministri vo všeobecnosti privítali prístup v rámci ročného prieskumu rastu (RPR) založený na troch pilieroch, ktorého cieľom je lepšie zameranie sa na súčasné problémy a ich riešenie. Ministri sa zhodli, že zmeny v európskom semestri sú pozitívne, a to najmä načasovanie správ o jednotlivých krajinách, ktoré teraz poskytuje viac času na rozsiahlejšie konzultácie so zainteresovanými stranami.

Osobitný dôraz sa kládol na tvorbu kvalitných pracovných miest a inkluzívnosť trhov vo vzťahu k zraniteľným skupinám (ženám, mladým a starším pracovníkom a dlhodobo nezamestnaným).

Konkrétne sa v súvislosti s digitálnym hospodárstvom poukázalo na potrebu investovať do ľudí a zručností a zlepšiť účinnosť a efektívnosť systémov sociálnej ochrany. Opätovne sa zdôraznila úloha a význam sociálnych partnerov.

Poukázalo sa na to, že vzájomné učenie sa a šírenie najlepších postupov je výhodné pre všetkých.

a) **Prioritné opatrenia v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálnej politiky: politické usmernenie v roku 2015**

- i) Návrh záverov Rady o ročnom prieskume rastu a spoločnej správe o zamestnanosti na rok 2015: politické usmernenie v súvislosti s politikou zamestnanosti a sociálnou politikou
6147/15 SOC 72 EMPL 33 ECOFIN 99 EDUC 30
+ REV 1 (lv)
- ii) Návrh spoločnej správy o zamestnanosti
6142/15 SOC 68 EMPL 29 ECOFIN 95 EDUC 26 JEUN 11
- prijatie

Rada prijala závery o ročnom prieskume rastu a spoločnej správe o zamestnanosti na rok 2015: politické usmernenie v súvislosti s politikou zamestnanosti a sociálnou politikou. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 7007/15.

Rada prijala spoločnú správu o zamestnanosti. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 7006/15.

b) **Sociálna Európa: zameranie sa na inkluzívny rast – Výročná správa Výboru pre sociálnu ochranu o sociálnej situácii v EÚ za rok 2014**

- schválenie hlavných posolstiev
6194/15 SOC 78
+ ADD 1

Rada schválila kľúčové posolstvá uvedené v dokumente 6194/15.

4. **Mechanizmy financovania a účinnosť a efektívnosť pridelovania zdrojov: Správa, ktorú spoločne vypracovali Výbor pre sociálnu ochranu a útvary Komisie**

- schválenie hlavných posolstiev
6140/15 SOC 66 EMPL 27 ECOFIN93 SAN 44
+ COR 1

Rada schválila kľúčové posolstvá uvedené v dokumente 6140/15 + COR 1.

5. **Návrh záverov Rady o prechode na inkluzívnejšie trhy práce**

- prijatie
6182/15 SOC 75 EMPL 36 ECOFIN 102 EDUC 32

Rada prijala závery o inkluzívnych trhoch práce. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 7017/15.

6. **Návrh záverov Rady o Strategickom rámci EÚ v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie rokov 2014 – 2020: prispôsobenie sa novým výzvam**

- prijatie
6535/15 SOC 98 EMPL 46
+ REV 1 (el)

Rada prijala závery. Konečné znenie sa uvádza v dokumente 7013/15.

7. a) **Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa zriaďuje Výbor pre zamestnanosť a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2000/98/ES**
b) **Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa zriaďuje Výbor pre sociálnu ochranu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/689/ES**

- všeobecné smerovanie
6077/15 EMPL 23 SOC 57 ECOFIN 84 EDUC 21
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (de, lv)
6079/15 SOC 58 EMPL 24 ECOFIN 85 SAN 42
+ ADD 1

Rada dospela k všeobecnému smerovaniu uvedenému v dokumentoch 6077/15 + ADD 1 (+ ADD 1 REV 1 (de, lv)) a 6079/15 + ADD 1.

8. **Rôzne**

- a) i) **Správy o jednotlivých krajinách (európsky semester 2015)**
6632/15 ECOFIN 154 UEM 59 SOC 120 COMPET 79 EMPL 66
ENV 115 EDUC 55 RECH 49 ENER 64 JAI 127
+ ADD 1 - 28
- ii) **Usmernenia politík zamestnanosti členských štátov**
6144/15 SOC 70 EMPL 31 ECOFIN 97 EDUC 28 JEUN 12
+ ADD 1
- prezentácia Komisie

Rada vzala na vedomie prezentáciu Komisie.

- b) **Tripartitný sociálny samit**
– informácie predsedníctva

Rada vzala na vedomie informácie o tripartitnom sociálnom samite naplánovanom na 19. marca 2015 pred zasadnutím Európskej rady. Témou rozhovorov so sociálnymi partnermi bolo „*Investovanie do rastu a tvorby pracovných miest: zvýšenie príspevku sociálnych partnerov k spravodlivej a konkurencieschopnej Európe*“.

- c) i) **Konferencia na vysokej úrovni o novom štarte pre sociálny dialóg (Brusel 5. marca 2015)**
6634/15 EMPL 68 SOC 122
- ii) **Návrh Komisie o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí**
6581/15 EMPL 52 SOC 106 JEUN 15 REGIO 12
- informácie Komisie

Rada vzala na vedomie informácie o konferencii na vysokej úrovni o sociálnom dialógu a o súčasnom stave nového návrhu Komisie o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí.

- d) **Pracovné programy Výboru pre zamestnanosť a Výboru pre sociálnu ochranu na rok 2015**
- informácie predsedov oboch výborov
6145/15 SOC 71 EMPL 32 ECOFIN 98 EDUC 29
6185/15 SOC 77

Rada vzala na vedomie informácie predsedov výborov EMCO a SPC o ich pracovných programoch na rok 2015.

VYHLÁSENIA DO ZÁPISNICE RADY

K bodu A č. 2: **Nariadenie Komisie (EÚ) č. .../. z XXX, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o pravidlách týkajúcich sa interoperability a výmeny údajov**
– **rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu**

VYHLÁSENIE FRANCÚZSKA

„Francúzske orgány majú záujem na stanovení sieťových predpisov na podporu ďalšej integrácie európskych trhov s energiami.

Francúzske orgány preto v zásade podporujú predpis o interoperabilite prepravných sietí pre plyn. Znenie navrhnuté Komisiu však obsahuje ustanovenia, ktoré sa líšia od francúzskych postupov. Tieto ustanovenia nie sú opodstatnené z technických dôvodov a ich vykonanie by si vyžadovalo značné investície. Francúzsko konkrétne namieta proti pravidlu povinnej dezodorácii prepravných sietí pre plyn v rámci Európskej úнии.

Vzhľadom na uvedené nemôžu francúzske orgány podporiť predpis v jeho súčasnom stave a žiadajú, aby Komisia toto pravidlo preskúmala v súlade so záväzkom, ktorý 27. februára 2015 prijala voči Coreperu.“

VYHLÁSENIE KOMISIE

„Komisia potvrdzuje, že cieľom jedného projektu spoločného záujmu je preskúmať otázku odorizácie plynu v rámci pilotného projektu medzi Francúzskom a Nemeckom. Na základe uvedeného preskúmania Komisia podľa potreby zváži, aké opatrenia je najvhodnejšie prijať.“
